

Cerere de decizie preliminară introdusă de Conseil d'État (Franța) la 6 martie 2014 – FCD – Fédération des entreprises du commerce et de la distribution, FMB – Fédération des magasins de bricolage et de l'aménagement de la maison/Ministre de l'écologie, du développement durable et de l'énergie

(Cauza C-106/14)

(2014/C 142/35)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Conseil d'État

Părțile din procedura principală

Reclamante: FCD – Fédération des entreprises du commerce et de la distribution, FMB – Fédération des magasins de bricolage et de l'aménagement de la maison

Pârât: Ministre de l'écologie, du développement durable et de l'énergie

Întrebarea preliminară

Obligațiile care rezultă din articolul 7 alineatul (2) și din articolul 33 din Regulamentul nr. 1907/2006 (Reach) ⁽¹⁾ se aplică, în cazul în care un „articol” în sensul acestui regulament este compus din mai multe elemente care corespund ele însele definiției „articolului” pe care acesta o dă, numai cu privire la articolul asamblat sau cu privire la fiecare dintre elementele care corespund definiției „articolului”?

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei (JO L 396, p. 1, Ediție specială, 13/vol. 60, p. 3).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Varhoven administrativen sad (Bulgaria) la 7 martie 2014 – „GST – Sarviz AG Germania”/Direktor na direksia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Plovdiv pri Tsentralno upravlenie na NAP

(Cauza C-111/14)

(2014/C 142/36)

Limba de procedură: bulgara

Instanța de trimitere

Varhoven administrativen sad (Bulgaria)

Părțile din procedura principală

Reclamantă: „GST – Sarviz AG Germania”

Pârât: Direktor na direksia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Plovdiv pri Tsentralno upravlenie na NAP

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 193 din Directiva 2006/112/CE ⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că TVA-ul este datorat în mod exclusiv fie de persoana impozabilă care efectuează livrări impozabile de bunuri sau prestări impozabile de servicii, fie de persoana care achiziționează bunurile sau beneficiază de serviciile prestate, în cazul în care livrarea de bunuri sau prestarea de servicii impozabilă este efectuată de o persoană impozabilă care nu este stabilită în statul membru în care are obligația de a plăti TVA-ul, în măsura în care statul membru în cauză prevede acest lucru, iar nu în sensul că TVA-ul este datorat concomitent de ambele persoane?